

Heemskerk



Cultuur in het centrum

In de dorpskern van Heemskerk is van alles te beleven zoals (muziek)festivals, boeken- en platenmarkten en een gezellige cultuurmarkt. En aan de overkant van de Laurentiuskerk vind je de Culturele Cirkel, hier kun je terecht voor filmhuisfilms en voorstellingen. Ontdek ook de monumenten die Heemskerk rijk is. Van stolpboerderij tot voormalig raadhuis en van bunkercomplex tot dokterswoning. Houd je van kunst? Het dorp telt ruim 65 kunstobjecten.

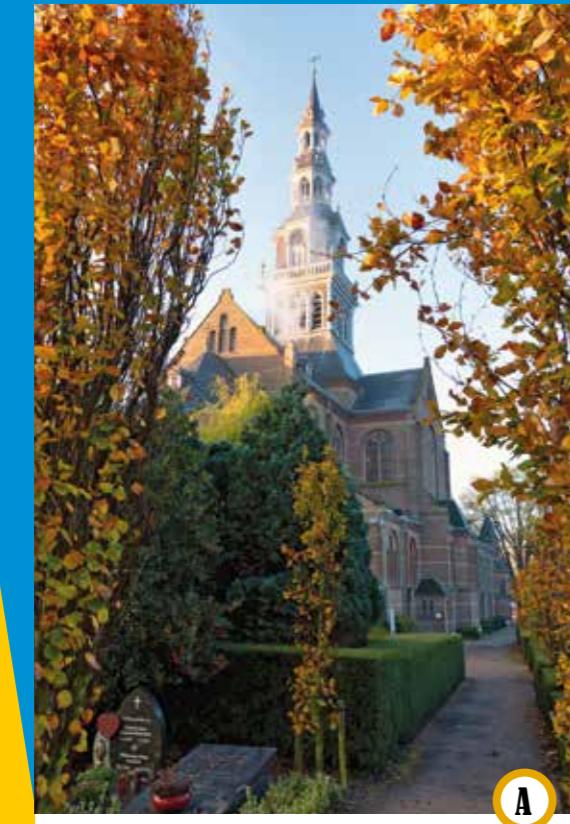
Kultur im Zentrum

Im Zentrum von Heemskerk ist immer etwas los, wie (Musik) Festivals, Buch- und Plattenmärkte oder ein geselliger Kulturmärkt. Auf der gegenüberliegenden Straßenseite der Laurentiuskirche findet man den "Culturele Cirkel". Hier kann man Filme und Vorstellungen genießen. Entdecken Sie auch die zahlreichen denkmalgeschützten Gebäude - von Bauernhöfen bis zum ehemaligen Rathaus und von Bunkerkomplexen bis zu eleganten Villen. Mögen Sie Kunst? In Heemskerk werden gut 65 Kunstobjekte ausgestellt.

A cultural centre

Heemskerk's centre has much to offer, such as (music) festivals, book and record markets and a culture market. Opposite the Laurentius church you'll find the so-called cultural circle (Culture Cirkel), where you can enjoy films and performances. Or go and discover the monumental wealth of Heemskerk. From the stolp farm to the former townhall, from the bunker complex to the elegant houses, there is much to see within Heemskerk. Do you prefer art? The village counts over 65 art objects.

Foto: Anja Schram



Sint-Laurentiuskerk

Sint-Laurentiuskerk werd tussen 1889 en 1891 gebouwd en steekt met de 53 meter hoge kruistoren boven het dorp uit. In het rijksmonument heeft de Heemskerke kunstenaar Robert Smit een muurschildering vervaardigd.

Sint-Laurentiuskerk

Die Sint-Laurentiuskirche wurde zwischen 1889 und 1891 erbaut und übertragt mit ihrem 53 Meter hohen Kreuzturm das gesamte Dorf. Das Wandgemälde in der denkmalgeschützten Kirche stammt von dem Künstler Robert Smit aus Heemskerk.

Sint-Laurentius church

Sint-Laurentius church was built between 1889 and 1891. The building rises above the village with its 53-metre-high cross tower. Inside one can find a stunning mural, created by local artist Robert Smit.

De Dorpskerk

De Dorpskerk is gebouwd in 1628 op het fundament van een oudere kerk. Bijzonderheden: het orgel is in 1857 geplaatst en de kerk heeft een prachtig, beschilderd plafond.

Die Dorfkirche

Die Dorfkirche wurde im Jahr 1628 auf dem Fundament einer älteren Kirche errichtet. Besonderheiten: Die Orgel wurde im Jahr 1857 installiert und die Kirche hat eine schöne, bemalte Decke.

The village church

The village church was built in 1628 on the foundations of an even older church. Special features: the organ was placed in 1857 and the church has a beautiful painted ceiling.



Wandelen- of fietsen met knooppunten?

In het centrum, nabij de Dorpskerk, vind je wandelknooppunt 4 en fietsknooppunt 56.

Wandern oder Radfahren mit Knotenpunkten?

Im Zentrum, in der Nähe der Dorfkirche, finden Sie den Wanderknotenpunkt 4 und den Fahrradknotenpunkt 56.

Hiking or cycling with junctions?

In the centre, near the village church, you will find hiking junction 4 and cycling junction 56.

Shoppen en smullen

In het bruisende centrum vind je veel winkels, cafés en sfeervolle restaurants. Voor ieder wat wils. Of je graag winkelt bij lokale ketens of juist iets speciaals zoekt bij lokale ondernemers. Heemskerk heeft het! Alles ligt prettig dicht bij elkaar en mocht je toe zijn aan een break, dan is er altijd een terras in de buurt. Haal een lekker ijsje, proef een lokaal bierje en geniet van een lunch of diner in een restaurant.

Shoppen und Schlemmen

Im belebten Zentrum finden Sie viele Geschäfte, Cafés und stimmungsvolle Restaurants. Für jeden Geschmack ist etwas dabei. Egal, ob man gerne bei Ladenketten einkauft oder etwas Besonderes bei lokalen Anbietern sucht, Heemskerk bietet beides! Alles liegt bequem und nahe beieinander, und wenn man eine Pause einlegen möchte, findet man immer ein Café oder Restaurant an der nächsten Ecke. Holen Sie sich ein leckeres Eis, probieren Sie ein lokales Bier und genießen Sie ein Mittag- oder Abendessen in einem Restaurant.

Shopping and tasting

The vibrant village centre is full of shops, cafés, and restaurants. There is something for everyone. Shop at the national chains or look for something special from local entrepreneurs, it can all be found within Heemskerk! Everything is in close range so if you want to take a break, a terrace is always nearby. Get ice cream, sample the local beer, and enjoy lunch or dinner at one of the restaurants.



Foto: Esther van Aalderen



Alle tijd om te genieten

In Heemskerk is altijd iets te doen, ook al lijkt soms de tijd stil te hebben gestaan: kom de historie ontdekken bij Chateau Marquette, Slot Assumburg en Fort Veldhuis. Sta in het hier en nu op de gezellige weekmarkt, in het dorpshart of wandel door het duinenreservaat. Pak de fiets en ervar de relaxte sfeer in het tuindersgebied en ga op weg naar het rustige (familie)strand. Ontdek het allemaal, in Heemskerk heb je alle tijd om te genieten.

Zeit zum Genießen muss sein

In Heemskerk ist immer etwas los, auch wenn die Zeit hier scheinbar stehen geblieben ist. Erkunden Sie die Geschichte bei Chateau Marquette, Slot Assumburg und Fort Veldhuis. Stehen Sie im Hier und Jetzt auf dem geschäftigen Wochenmarkt oder spazieren Sie durch das Dünenreservat. Discover it all, there is plenty of time to enjoy yourself in Heemskerk.

Foto: Bas Banga



Van alle markten thuis

Heemskerk heeft op vrijdag een gezellige en uitgebreide weekmarkt én is een begrip in de regio. Slenter via de Maerelaan, tussen de twee kerken in, langs de kraampjes en geniet van de ontspannen sfeer en aanbiedingen. Van verse vis en sushi tot brood en kaas, van kleding tot fournituren, van groente tot bloemen en van woonaccessoires tot dierenbenodigdheden. heemskerkzeavantijd.nl/haar-de-markt

Wochenmarkt

In Heemskerk findet am Freitag ein geselliger Wochenmarkt statt und ist regional dafür bekannt. Schlendern Sie entlang der Maerelaan zwischen den beiden Kirchen vorbei und genießen Sie die entspannte Atmosphäre und die Angebote. Von frischem Fisch, Sushi, Brot, Käse, Kleidung bis zur Kurwaren, Gemüse, Blumen, Wohnaccessoires bis hin zu Tierbedarf ist alles dabei. heemskerkzeavantijd.nl/de/zum-markt

The weekly market

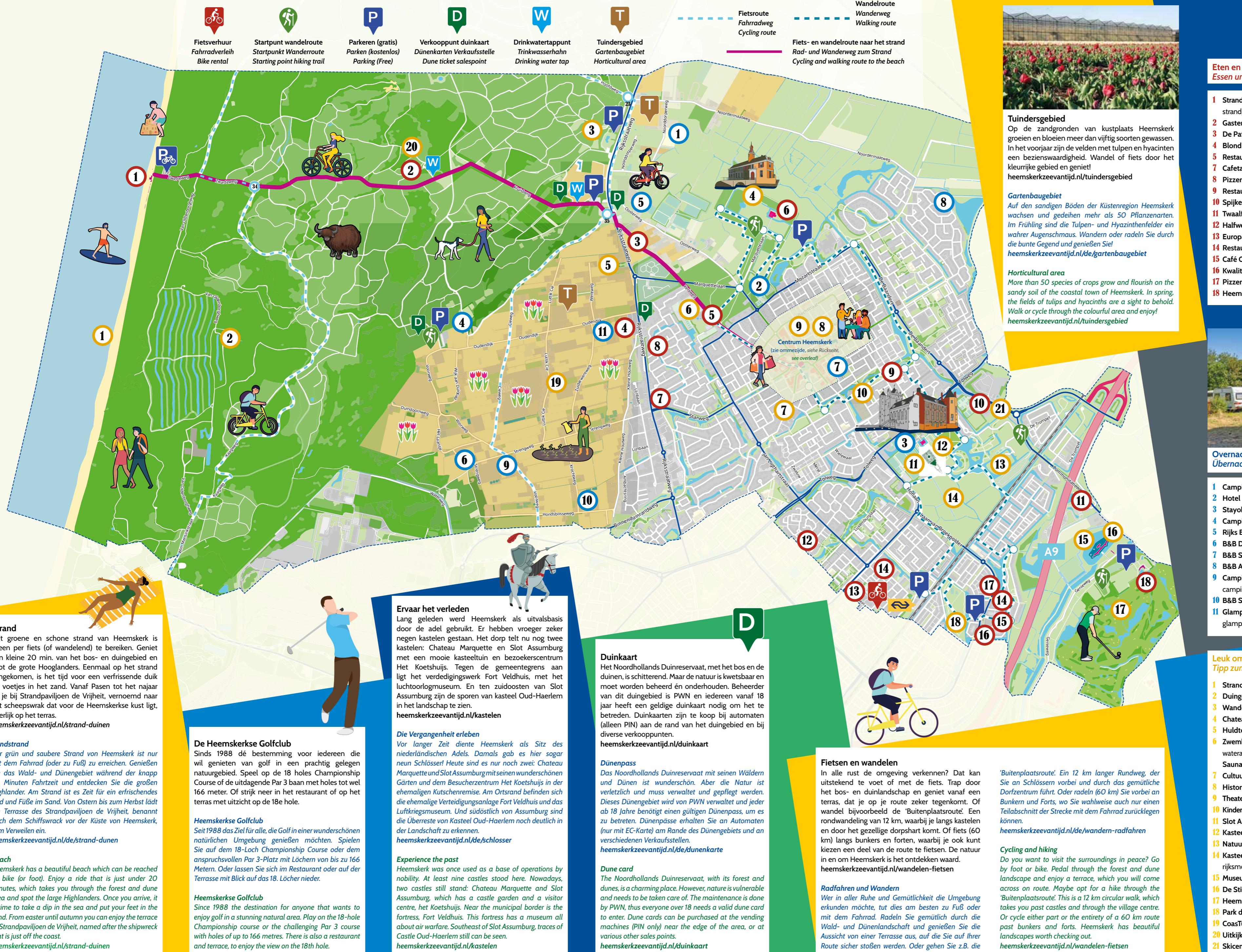
On Fridays, there is a market within Heemskerk that is well-known in the region. Stroll through the Maerelaan, right between two churches, past various stalls and enjoy a laid-back atmosphere. One can find anything from fresh fish and sushi to bread and cheese, from clothes to haberdashery, from vegetables to flowers and more. heemskerkzeavantijd.nl/haar-de-markt



Foto: Tessa Poll

Eten en drinken in het centrum Essen und Trinken im Zentrum Food and drinks in the centre

- | | |
|--------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|
| 1 Marx O'Larry's - marxolarrys.nl | 17 Eetcafé Sphinx - sphinx-heemskerk.nl |
| 2 Koffie-Dik - koffie-dik.nl | 18 Café 2 Enjoy |
| 3 Eetcafé Meesters en Juffen - eetcameesterenjuffen.nl | 19 Damiano Gastronomia - damianogastronomia.nl |
| 4 Brasserie 38 - brasserie38.nl | 20 New York Pizza - newyorkpizza.nl |
| 5 Chinees Restaurant A Wang - awang.nl | 21 Aroi Sushi - aroisushi-heemskerk.nl |
| 6 Café Cheers - FB/cafecheersheemskerk | 22 Laurentz - laurentz.nl |
| 7 Tai Masala - tajmasala.nl | 23 Café Lokaal - cafe-lokaal.nl |
| 8 De Jansheeren - jansheeren.nl | 24 Lunchroom Goed voor elkaar - goed-voor-elkaar.nl |
| 9 Friethuys Bij de Boer - bijdeboer.nl | 25 Beethoven eten en drinken - beethovenetenendrinken.nl |
| 10 Grand Café van Ruydsael - grandcafevanruydsael.nl | 26 Bakker Meijer - bakkermeijer.nl |
| 11 Het Dorrup grill & wijn - hetdorrup.nl | 27 Hoseki Sushi & Bowls - hosekijheemskerk.nl |
| 12 Family Heemskerk - heemskerk.family.nl | 28 Banketbakkerij Wim Koelman - wimkoelman.nl |
| 13 Jack's Food & Drinks - jackscafe.nl | 29 Bakker Bart - bakkerbart.nl |
| 14 Brafoer - brafoer.nl | 30 Stelvio Da Pietro - stelvio-restaurante.nl |
| 15 Grillroom Santa Maria - grillroomsantamaria.nl | 31 IJssalon Pinocchio - ijssalonpinoccio.nl |
| 16 Nieuw Kwai Fa - nieuwkwaiwa.nl | |



1	Eten und Trinken Food and drinks
1	Strandpaviljoen de Vrijheid - strandpaviljoendevrijheid.nl
2	Gasterij Kruisberg - gasterijkruisberg.nl
3	De Patatoloog - depatatoloog.nl
4	Blond lunch & dinner - blondlunchdinner.nl
5	Restaurant Bleij - restaurantbleij.nl
7	Cafetaria Commandeur - helmlaan25.nl
8	Pizzeria Mamma Mia - pizzeriamamma-mia.nl
9	Restaurant Delight - restaurantdelight.nl
10	Spikers Heemskerk - spikers-heemskerk.nl
11	Twaalfmaat - twaalfmaat.nl
12	Halfweg eten en drinken - halfwegetenendrinken.nl
13	Europa eethuis - europaeethuis-heemskerk.nl
14	Restaurant La Citadel - lacitadel.nl
15	Café Ons Plein - cafeonsplein.nl
16	Kwalitaria Broekpolder - kwalitaria.nl
17	Pizzeria Lazaro - pizzarialazaro.nl
18	Heemskerkse golfclub - heemskerksegolfclub.nl

Agenda 2025
Er valt veel te beleven in Heemskerk! Kijk voor meer informatie en de complete en actuele agenda op: heemskerkzevantijd.nl/zien-doen

In Heemskerk gibt es viel zu erleben! Weitere Informationen und die vollständige und aktuelle Tagesordnung finden Sie unter: heemskerkzevantijd.nl/de/agenda

There is much to do in Heemskerk. For more information and the complete and current agenda, visit: heemskerkzevantijd.nl/zien-doen

April
Zaterdag 26: Koningsfeest

Mei
Zaterdag 17: Waterdag
Zondag 18: Festi4all
Zaterdag 24: Basketbalstreetevent en Buitenkansjesmarkt
Zondag 25: Heemskerk Festival

Juni
Zaterdag 14: Eeuwfeest Harddraverijvereniging
Zaterdag 21: Rock 'n Roll Donkeys

Juli
Zaterdag 5: Straatvoetbaltoernooi
Zondag 20: Zomerpodium bij Chateau Marquette

Augustus
Maandag 4 t/m donderdag 7: Heemskerkse Fietsvierdaagse
Zaterdag 23: Duinfestival Heemskerk
Zondag 31: Wieleromede Heemskerk

September
Woensdag 3 t/m vrijdag 5: Kermis
Donderdag 4: Harddraverij Heemskerk
Vrijdag 12 t/m zondag 14: Kennemerbloemendagen
Zaterdag 13: Open monumentendag
Zondag 14: Kassencross

Oktober
Zondag 5: Tata Steel Marquetteloop
Zondag 5: Herfstmarkt, Kasteeltuin Assumburg
Zaterdag 25: Spooky Saturday (Halloween)

